

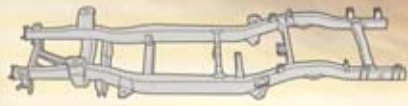
TOYOTA
HILUX





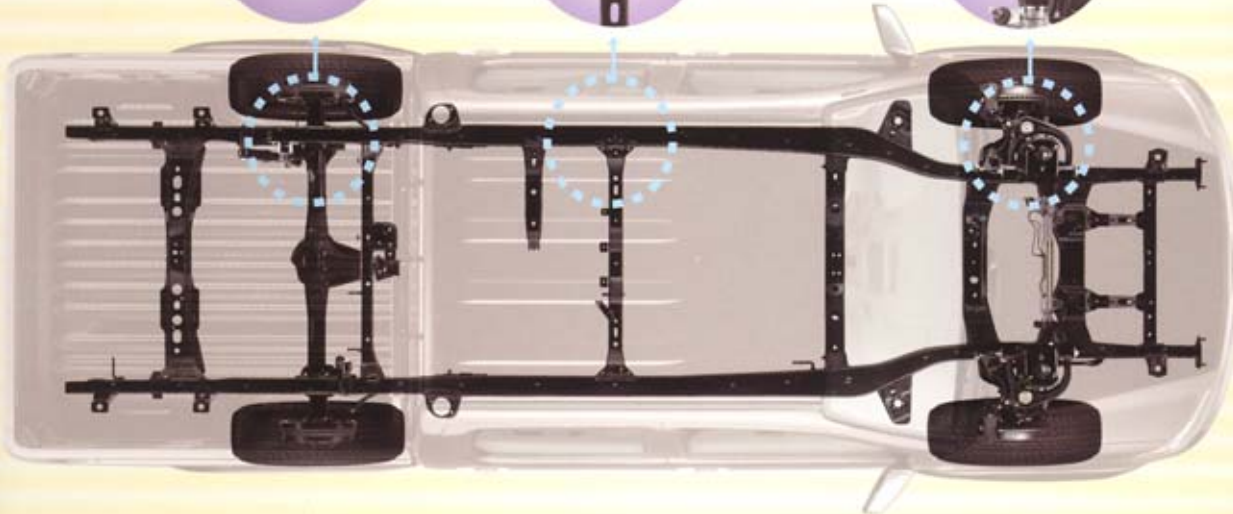
إن بنية الهيكل شديد الصلابه توفر منصة قوية لأداء هابلكس المتفوق. واستعمال هندسة التصميم بالكمبيوتر (CAE) والتي تجعل جسم السيارة مثالباً. يساعد في تقليل الضوضاء والارتجاج ويساهم في الثبات والتحكم المميزين.

The high-rigidity frame structure provides a strong platform for the Hilux's rugged performance. Use of CAE (Computer Aided Engineering) to optimise the body structure helped to reduce noise and vibration, and contributes to excellent stability and control.



التعليق الترقوي الأمامي المزدوج يشتمل على نوابض لولبية توفر شوطاً ممتازاً للعجلات. فهو مساهم هام في القيادة الصريحة والتحكم المتفوق.

The double wishbone front suspension features coil springs which provide good wheel stroke. It is a significant contributor to the outstanding ride comfort and handling.





بالصلابة والتحمل المتفوقين: يساعدك هايلكس في تحقيق أهداف جديدة.

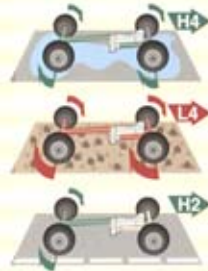
إن الأداء المتكامل لهايلكس يعتمد على استعمال تقنيات نويوتا المتقدمة مثل الهيكل شديد الصلابة ونظام الدفع الرباعي المؤقت. توفر هذه الخصائص قدرة نشطة وقوة مضمونة تتعامل بسهولة مع التضاريس والظروف المختلفة.

Outstanding rigidity and durability: The Hilux helps you to achieve new goals.

The Hilux's all-round performance is built on the use of advanced Toyota technologies such as the high-rigidity frame and the part-time 4WD system. They deliver robust strength and reassuring power to easily handle varying terrain and conditions.

في موديلات الدفع الرباعي، يسمح لك ناقل الحركة المؤقت بسرعتين باختيار أفضل وضع يلائم أحوال الطريق. إن وضع (H2) مثلاً، مناسب للقيادة العادية في طرق المدينة والطرق السريعة، بينما وضع (H4) مناسب للأحوال الممطرة والأرض الرلقة. أما الوضع (L4) فهو يوفر قوة سحب عالية عندما يتطلب الأمر ذلك.

On 4WD models, a part-time 2-speed transfer lets you choose the mode that best matches road conditions. H2 mode, for example, is ideal for regular driving on city streets and highways, while H4 mode is best for rainy, slippery conditions. L4 mode provides especially strong traction when required.



Exterior



لتعليق الخلفي من نوع المحور الصلب، التوابض الصفائحية وقوة كبح امتصاص الصدمات صممت بدقة لتوفر لصلابة والتحكم الممتازين لضمان راحة سلاسة القيادة.

The rear suspension is a rigid axle type. The leaf springs and the damping force of the shock absorbers are optimally tuned to provide excellent stability, control and flat ride comfort.

ملاحظة: هذه الصورة معززة.
Note: This is an enhanced photo.

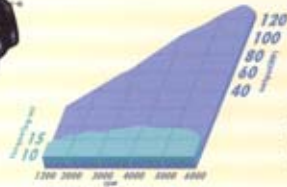


القوة والأداء المتفوقين: يستجيب هايلكس لكل مطالبك في كل وقت تقوده فيه.

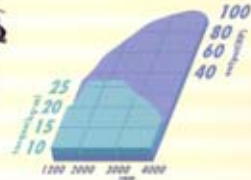
محركات الجازولين سعة ٢.٧ لتر وسعة ٢.٠ لتر، بتوقيت الصمام المتغير — الذكي (VVT-i) توفر أداءً عالياً مع كفاءة ممتازة في الوقود. إن مميزات توقيت الصمام المتغير الذكي تشمل عزم الدوران الكبير والطاقة المتزايدة والاقتصادية الأفضل في الوقود. مع قلة الانبعاثات. تتوفر أيضاً في بعض الموديلات محركات تيربو ديزل سعة ٢.٥ لتر.

Overwhelming power and performance: The Hilux meets all your demands every time you ride.

The 2.7-litre and 2.0-litre gasoline engines with VVT-i (Variable Valve Timing - intelligent) generate high performance together with excellent fuel efficiency. The advantages of VVT-i include increased torque and output, better fuel economy and reduced emissions. 2.5-litre turbo diesel engines are also available on some models.

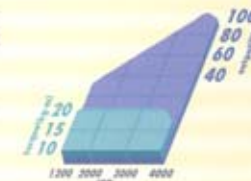


1TR-FE
محرك ٢.٠ لتر
١٣٤ حصان/٥٦٠٠ د.د
١٨.٦ كجم-م/٤٠٠٠ د.د
1TR-FE
2.0-litre Gasoline
134HP/5600rpm
18.6kg-m/4000rpm



2KD-FTV (عالي)
محرك ٢.٥ لتر تيربو ديزل
١٠٠ حصان/٣٦٠٠ د.د
٢٦.٥ كجم-م/١٦٠٠-٢٤٠٠ د.د

2KD-FTV (High)
2.5-litre Turbo Diesel
100HP/3600rpm
26.5kg-m/1600-2400rpm



2KD-FTV (منخفض)
محرك ٢.٥ لتر تيربو ديزل
١٠٠ حصان/٣٦٠٠ د.د
٢٠.٤ كجم-م/١٤٠٠-٣٤٠٠ د.د

2KD-FTV (Low)
2.5-litre Turbo Diesel
100HP/3600rpm
20.4kg-m/1400-3400rpm

24.6kg-m/3800rpm

3500rpm + 24
4000rpm

4500rpm + 23

torque (kg-m)

5000rpm + 22

تشتمل محركات تيربو ديزل على مرشح وقود بعمر طويل، كما تشتمل على نظام تحذير متطور خاص بالوقود يساهم في تقليل الحاجة لتغيير المرشح.

The turbo diesel engines feature a long-life fuel filter and an advanced fuel warning system which contribute to the filter requiring less frequent replacement.



محرك 2TR-FE

بنزين ٢,٧ لتر

١٥٨ حصان/٥٢٠٠ د.د.

٢٤,٦ كجم-م/٣٨٠٠ د.د.

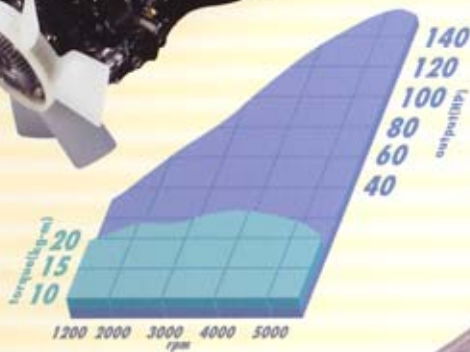


2TR-FE

2.7-litre Gasoline

158HP/5200rpm

24.6kg-m/3800rpm



158HP/5200rpm



output (HP)

+130
4000rpm

+110
3500rpm

+90
3000rpm

+60
2000rpm

+22
2000rpm +
2500rpm

+
3000rpm

معايير الجيل الجديد: يوفر هايلاكس مقصورة هادئة ومريحة
مثل سيارة السيدان.



إمكانية ضبط ميل المقعد وانزلافة
للأمام والخلف. يمكنك من ضبط
وضعتك أثناء القيادة.

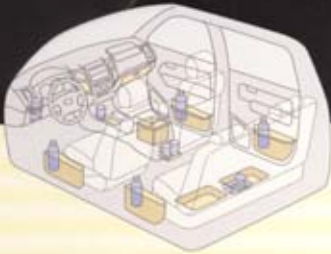
Ample slide and recline adjustments
on the driver's seat enable you to
customise your driving position.

التصميم الرائع مساهم رئيسي في
راحتك وبوفر مساحة كافية حتى
للركاب في المقاعد الخلفية من
أجل الراحة.

The outstanding packaging is a
major contributor to your comfort,
creating enough space even for rear
seat passengers to get comfortable.



New generation standards: The Hilux provides car-like quiet and comfortable space.



مساحات التخزين المتعددة تسمح بالتخزين المريح لعدة أشياء. يشمل ذلك حاملات القوارير المثبتة في الأبواب والتخزين تحت المقاعد الخلفية.

Numerous storage spaces provide convenient storage for various items. They include bottle holders integrated into the doors and storage under the rear seats.



مكيف الهواء القوي يبرد المقصورة بسرعة إلى درجة الحرارة التي تريدها.

The powerful air conditioner quickly cools the cabin to your preferred temperature.



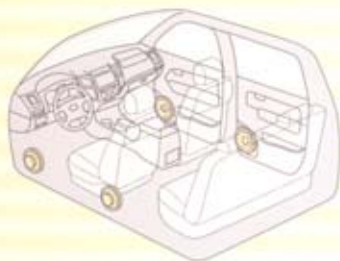
آلية تحريك المقاعد الخلفية تعمل على توفير مساحة إضافية للأمتعة داخل المقصورة.

A tip-up mechanism on the rear seats makes it easy to create extra luggage space inside the cabin.



بيئة قيادة حديثة متطورة: سوف يغير هايلكس من أفكارك عن الراحة وسهولة التحكم.

Sophisticated car-quality driving environment: The Hilux will change your ideas on comfort and ease of control.



اللون ذو الدرجتين، والخطوط المميزة المنسابة والشكل الواضح للوحة أجهزة القياس تعزز الإحساس بالتحديث والعصرية.

The two-tone colour, distinctive flowing lines and strong form of the instrument panel add to the feeling of modern sophistication.

النظام الصوتي يعزز من متعة القيادة. يحتوي النظام على راديو، ومسجل وأربع سماعات.

The audio system boosts your driving pleasure. It features a radio, cassette and 4 speakers.

أزرار التحكم الرئيسية لرجاج النوافذ الكهربائية توجد في مسند اليد على باب السائق. يمكن إنزال زجاج نافذة السائق بلمسة واحدة.

The master controls for the power windows are in the armrest of the driver's door. The driver's window has a one-touch, Auto-down function.

إن جودة هايلكس متضمنة في الجوهر، حتى في أجزاء لا
تستطيع رؤيتها.

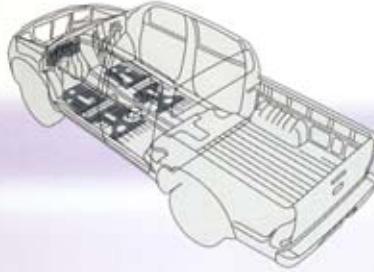
The Hilux's quality is woven into the core, even in
parts you can't see.

استعمال صفائح فولاد عالي الشد في
الجسم يساهم في الصلابة الممتازة والوزن
الخفيف.



The use of high tensile steel sheeting for the
body contributes to the excellent rigidity and
light weight.

المواضع الاستراتيجية لمواد كبح الاهتزاز
وعزل الصوت بما في ذلك الأرضية وحجرة
المحرك تساعد في توفير المقصورة
الهادئة.

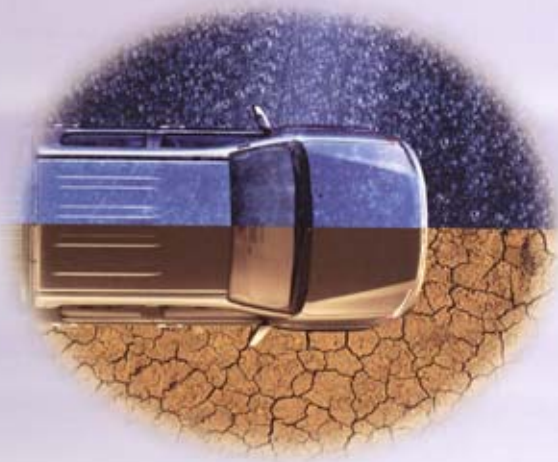


The strategic placement of vibration damping
and noise insulating materials, including the
floor and engine compartment, helps to create
the quiet cabin.

الاستعمال الموسع لصفائح الفولاذ
الخفيفة والمقاومة للتآكل في الجسم
والسطح تساهم في متانة وتحمل وقوة
هايلكس.



The extensive use of lightweight, anti-
corrosion steel sheeting for the body and deck
contributes to the Hilux's long-lasting
durability and strength.



← Safety →



هايلكس مزود بفرامل أقراص أمامية مهوَّاة يقوم نظام الفرامل المانع للانغلاق (ABS) بضمان ثبات السيارة عند استعمال الفرامل في طرق رزقة أو خلال التوقف المفاجئ.

The Hilux is equipped with ventilated front disc brakes. ABS (Anti-lock Brake System) helps to ensure vehicle stability when braking on slippery roads, or during sudden braking.

الجسم المصمم وفقاً لمبدأ GOA (الغنييم العالمي المتميز) الذي تطيقه تويوتا يوفر لسيارة هايلكس أعلى مستويات الأمان ضمن فئتها. يشمل هايلكس أيضاً على بنية الجسم الموائمة التي تركز على تقليل التلف للسيارات الصغيرة عند التصادم.

Toyota's GOA (Global Outstanding Assessment) body provides the Hilux with the highest level of safety body in its class. The Hilux also incorporates a compatibility body structure which focuses on reducing the damage to smaller cars in a collision.



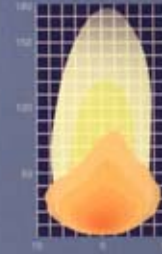
ملاحظة هذه الصورة معززة
Note: This is an enhanced photo.



Active Safety

المصابيح الأمامية الكبيرة مع العاكسات الكبيرة تشتت الضوء في مساحة طويلة وعريضة وبذلك تساهم في الرؤية الممتدة ليلاً.

Large headlamps with large reflectors distribute light in a long wide pattern, contributing to excellent visibility at night.



المصابيح المؤلفة المساعدة الخلفية تمكن السائقين خلف السيارة من الرؤية الواضحة.

The bright rear combination lamps provide following drivers with a clear view.



فوهة الرش التي تنشر سائل التنظيف في مساحة واسعة تساعد على توفير مجال رؤية واضح.

Spray-type washer nozzles distribute washer fluid over a wide area, contributing to a clear field of view.



Passive Safety

أحزمة المقاعد ثلاثية النقاط مثبتة في المقاعد الأمامية والخلفية. أحزمة المقاعد ثنائية النقاط مثبتة في المقاعد الوسطى في بعض الموديلات.

3-point ELR seatbelts are fitted in both the front and rear seats. 2-point seatbelts are fitted on the centre seats in some models.



يساعد جهاز الوقاية من الصدمات للرأس والأرجل في تقليل خطر الإصابة للركاب عند حدوث التصادم.

A head and leg impact protection structure helps to reduce the risk of injury to occupants in a collision.



The dynamic power and stylish comfort of the Hilux are available in a range of models to fit every lifestyle.

القوة الديناميكية والراحة العصرية لسيارة هايلكس متاحة في مجموعة من الموديلات تناسب كل أنماط الحياة.

Double Cab



المقصورة المزدوجة



مقصورتان، دفع ثنائي SR

2WD Double Cab SR



مقصورتان، دفع رباعي DLX

4WD Double Cab DLX



مقصورتان، دفع ثنائي DLX

2WD Double Cab DLX

Single Cab



المقصورة الواحدة



مقصورة واحدة، دفع رباعي DLX

4WD Single Cab DLX



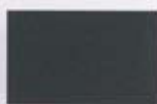
مقصورة واحدة، دفع ثنائي DLX

2WD Single Cab DLX

الألوان الخارجية Exterior Colours



أزرق معدني
Blue Metallic



أخضر داكن مايكا معدني
Dark Green Mica Metallic



أخضر فاتح معدني
Light Green Metallic



بني رمادي معدني
Greyish Brown Metallic



أحمر داكن مايكا
Dark Red Mica



أسود مايكا
Black Mica



فضي معدني
Silver Metallic



أبيض ناعم
Super White II

● ● 4WD • دفع رباعي ● ●

● ● 2WD • دفع عادي ○ ○

2TR-FE 2KD-FTV High DLX
1720-1835
2760-2790
6.2 76
255/70R15C, 205R16C

DLX

2TR-FE 2KD-FTV Low DLX
SR 1560-1600, DLX: 1525-1660
2650
5.9 76
205/70R15C, 195R14C

SR DLX

2TR-FE DLX
1665-1680
2750
6.2 76
255/70R15C, 205R16C

DLX

2TR-FE 2KD-FTV Low* DLX
1TR-FE DLX
1460-1520, 1425-1545**
2820, 2750-2800**
5.9, 5.4** 76, 65**
205/70R15C

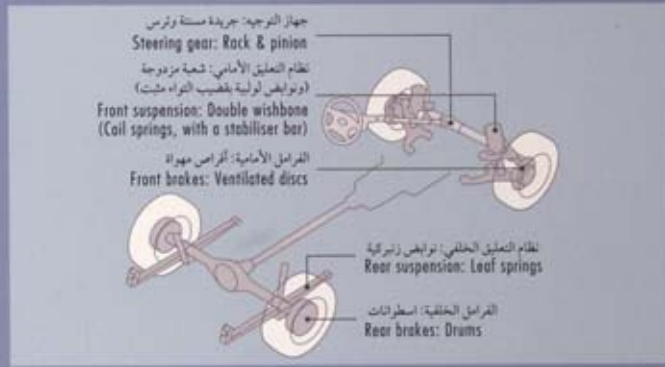
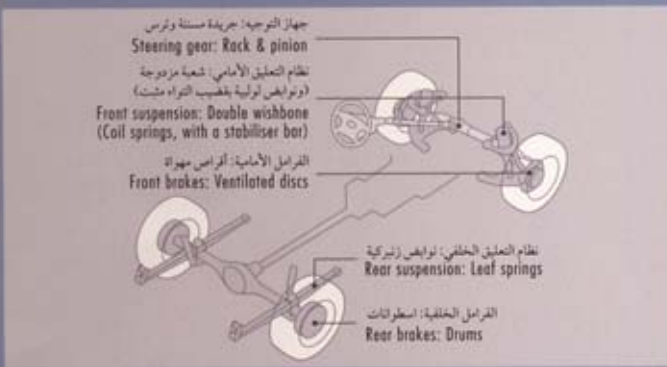
DLX

مقصورتان • Double Cab

مقصورة واحدة • Single Cab

الشاسيه • CHASSIS

المحرك • ENGINES



2KD-FTV
مختصر / 2.5 لتر فول مع شاشن توربو
Low/2.5-litre Turbo Diesel
1 سييلندر بغط وكامة مزدوجة 16 صمام
2494
3100/1100
3100-1100/1100
حظن وقود مباشر مع هامود مشترك

4-cyl. in-line Twin Cam 16-valve
2494
100/3600
20.4/1400-3400
Direct fuel injection with common rail

2KD-FTV
عالي / 2.5 لتر فول مع شاشن توربو
High/2.5-litre Turbo Diesel
1 سييلندر بغط وكامة مزدوجة 16 صمام
2494
3100/1100
2800-1100/1100
حظن وقود مباشر مع هامود مشترك

4-cyl. in-line Twin Cam 16-valve
2494
100/3600
26.5/1600-2400
Direct fuel injection with common rail

1TR-FE
بين 2.0 لتر عالي من الإصاص
2.0-litre Gasoline/Unleaded
1 سييلندر بغط وكامة مزدوجة 16 صمام
1998
8700/1120
1000/118.6
حظن الكتروني للوقود

4-cyl. in-line Twin Cam 16-valve
1998
134/5600
18.6/4000
Electronic Fuel Injection

2TR-FE
بين 2.7 لتر عالي من الإصاص
2.7-litre Gasoline/Unleaded
1 سييلندر بغط وكامة مزدوجة 16 صمام
2694
8700/1188
3800/121.6
حظن الكتروني للوقود

4-cyl. in-line Twin Cam 16-valve
2694
158/5200
24.6/3800
Electronic Fuel Injection

نوع	م
لزامة المكبس	سم
البرج الأمامي (SAE)	حصان/د.د
القصر عزم دوران الصافي (SAE)	كجم-م/د.د
نظام الوقود	
Type	cc
Piston displacement	
Max. output (SAE net)	HP/rpm
Max. torque (SAE net)	kg-m/rpm
Fuel system	

DIMENSIONS	mm	الأبعاد (مم)	5-speed manual	يدوي • سرعات	TRANSMISSION	جهاز ناقل الحركة
الطول الكلي Overall length	A					
العرض الكلي Overall width	B					
الارتفاع الكلي Overall height	C					
قاعدة المحامل Wheelbase	D					
المسافة بين المحامل الأمامية Front tread	E					
المسافة بين المحامل الخلفية Rear tread	F					
العرض من الأرض Ground clearance	G					
الحوض الداخلي: الطول Deck inside: Length	H					
الحوض الداخلي: العرض Deck inside: Width	I					
الحوض الداخلي: الارتفاع Deck inside: Height	J					



الإطارات Tyres	سعة خزان الوقود Fuel tank capacity لتر litres	أدنى نصف قطر دوران (الإطارات) متر Minimum turning radius (Tyres) m	وزن السيارة فارغة الوزن الإجمالي للسيارة كجم Kerb weight Gross vehicle weight kg
-------------------	--	--	---

• إضافة المميزات الإضافية قد تغير الأرقام في هذا الجدول.
• Toyota Motor Corporation reserves the right to alter any details of specifications and equipment without notice.
• Details of specifications and equipment are also subject to change to suit local conditions and requirements.
• Please inquire at your local dealer for details of any such changes that might be required for your area.
• Note: Vehicles pictured and specifications detailed in this catalogue may vary from models and equipment available in your area.
• Vehicle body colour might differ slightly from the printed photos in this catalogue.

تم طباعة هذا الكاتالوج على ورق مجدد استعماله. / This brochure is made using recycled paper.

TOYOTA MOTOR CORPORATION

0507/٣/ Printed in Japan/ No.05T661BW/100506